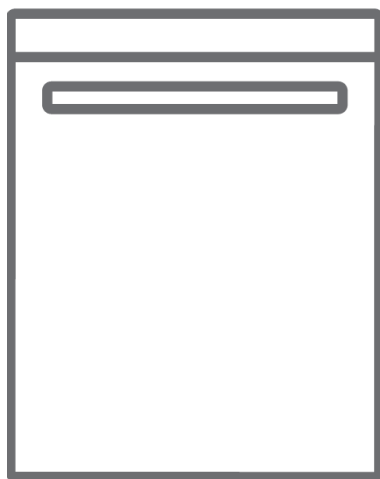


# LAURUS

ES Lavavajillas / Manual de usuario








LST45-4

## Gracias por elegir este producto.

Este manual de usuario contiene información importante sobre seguridad e instrucciones que pretenden ayudarle con el manejo y mantenimiento del aparato.

Tome el tiempo que necesite para leer este Manual de usuario antes de usar el aparato y guarde este libro por si tuviese que consultarlo más adelante.

Icono	Tipo	Significado
	<b>ADVERTENCIA</b>	Riesgo de lesión grave o muerte
	<b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b>	Riesgo de voltaje peligroso
	<b>INCENDIO</b>	Riesgo de incendio
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Riesgo de lesiones o daños materiales
	<b>IMPORTANTE/NOTA</b>	Uso correcto del sistema


# ÍNDICE

<b>1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>3</b>
1.1 Advertencias generales de seguridad .....	3
1.2 Advertencias para la instalación .....	4
1.3 Durante el uso .....	5
<b>2 INSTALACIÓN .....</b>	<b>8</b>
2.1 Colocación de la máquina .....	8
2.2 Conexión de agua .....	8
2.3 Tubo de entrada de agua .....	8
2.4 Manguera de desagüe.....	9
2.5 Conexión eléctrica.....	9
<b>3 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....</b>	<b>10</b>
3.1 Aspecto general.....	10
3.2 Especificaciones técnicas.....	10
<b>4 ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO .....</b>	<b>12</b>
4.1 Preparación del lavavajillas para el primer uso .....	12
4.2 Uso de sal (si está disponible).....	12
4.3 Relleno de sal (si está disponible).....	12
4.4 Tira de prueba .....	13
4.5 Tabla de dureza del agua .....	13
4.6 Sistema de descalcificación del agua.....	13
4.7 Ajuste .....	13
4.8 Uso de detergente .....	14
4.9 Llenado de detergente.....	14
4.10 Uso de detergentes combinados.....	14
4.11 Uso de abrillantador.....	14
4.12 Relleno y ajuste del abrillantador .....	15
<b>5 CARGA DEL LAVAVAJILLAS .....</b>	<b>16</b>
5.1 Recomendaciones .....	16
5.2 Cargas de cesta alternativa.....	18
<b>6 TABLA DE PROGRAMAS .....</b>	<b>19</b>
<b>7 PANEL DE CONTROL .....</b>	<b>20</b>
7.1 Cambio de programa.....	21
7.2 Cancelación del programa.....	21
<b>8 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>23</b>
8.1 Filtros.....	23
8.2 Brazos aspersores.....	23
8.3 Bomba de vaciado.....	24
<b>9 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>25</b>


# 1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD


## 1.1 Advertencias generales de seguridad


- Lea detenidamente todas las instrucciones antes de usar el aparato y guarde este manual para consultas futuras.


 Compruebe si la máquina y su embalaje tienen daños. Nunca use una máquina con daños, contacte inmediatamente con un servicio autorizado.


- Desembale el paquete como se indica y deséchelo según las reglas proporcionadas.

 Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si son supervisados o reciben instrucciones concernientes al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.

 Retire el embalaje y póngalo fuera del alcance de los niños.

 No deje que los niños jueguen con la máquina. Mantenga a los niños alejados de detergentes y abrillantadores.


 Después de lavar en la máquina pueden quedar algunos residuos. Mantenga a los niños alejados de la máquina cuando esté abierta.


 Asegure que las máquinas antiguas no pongan en peligro la seguridad de los niños. Los niños pueden quedar atrapados en máquinas antiguas. Para evitar esta situación, rompa la cerradura de la puerta y corte el cable de red.


## 1.2 Advertencias para la instalación


- Elija un lugar adecuado y seguro para instalar la máquina.
- Siga las instrucciones sobre la instalación y conexión de la máquina.
- Con la máquina solo se deben utilizar repuestos originales.


 Antes de la instalación desenchufe la máquina.


 La máquina debe ser instalada únicamente por un servicio autorizado.

 Compruebe si el sistema de fusible eléctrico interior está conectado según los reglamentos.


 Todas las conexiones eléctricas deben coincidir con los valores de la placa.

 Asegúrese de que la máquina no pise el cable de suministro eléctrico.


 Nunca use un cable prolongador o una conexión de múltiples tomas.

 El enchufe debe ser accesible después de instalar la máquina.

- Después de la instalación, ponga en marcha la máquina sin carga la primera vez.


 La máquina no debe estar enchufada durante la colocación.


 Use siempre el enchufe revestido suministrado con la máquina.

 Para evitar peligros, en caso de dañarse, el cable eléctrico de la máquina debe ser sustituido por un servicio autorizado o persona cualificada similar.


### **1.3 Durante el uso**

- Esta máquina es únicamente para uso doméstico; no lo utilice con otras finalidades. El uso comercial invalidará la garantía.


 No se ponga de pie, no se siente ni coloque cargas sobre la puerta abierta del lavavajillas.


 Use únicamente detergentes y abrillantadores producidos específicamente para lavavajillas. Nuestra empresa no se responsabiliza de daños que puedan ocurrir debido a un uso incorrecto.

 No beba agua de la máquina.


 Debido a peligro de explosión, no coloque agentes disolventes químicos en la sección de lavado de la máquina.


- Compruebe la resistencia térmica de los artículos de plástico antes de lavarlos en la máquina.


 Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.


 No ponga artículos inadecuados para lavavajillas en la máquina y no llene las cestas por encima de su capacidad.


- Nuestra empresa no se responsabiliza de cualquier deformación interior de la máquina debida a mal uso.


 No abra la puerta mientras la máquina está en funcionamiento, podría derramarse agua caliente. Dispositivos de seguridad aseguran que la máquina se detiene si se abre la puerta.


 La puerta de la máquina no se debe dejar abierta. Podría provocar accidentes.


 Coloque cuchillos y otros objetos afilados en la cesta para cubiertos en una posición con el filo hacia abajo.


 Para modelos con el sistema de apertura automática de puerta, cuando se activa la opción EnergySave, la puerta se abrirá al final de un programa. Para evitar daños al lavavajillas, no fuerce la puerta a cerrarse después de 1 minuto de la apertura automática. Para un secado eficaz, deje la puerta abierta durante 30 minutos después de que se complete un programa. No permanezca de pie delante de la puerta cuando suene la señal de apertura automática.


 En caso de mal funcionamiento, la reparación únicamente debe ser realizada por personal de servicio autorizado. De lo contrario, se invalidará la garantía.

 Antes del trabajo de reparación, la máquina debe ser desconectada de la red. No tire del cable para desenchufar la máquina. Cierre el grifo de agua.

 El funcionamiento con poca tensión provocará que disminuya el rendimiento.

 Por seguridad, desconecte el enchufe una vez haya finalizado el programa.

 Para evitar una descarga eléctrica, no desenchufe la máquina con las manos mojadas.

 Para desconectar la máquina de la red, tire del enchufe, nunca tire del cable



## 2 INSTALACIÓN

### 2.1 Colocación de la máquina


Cuando coloque la máquina, póngala en una zona en la que los platos puedan ser cargados y descargados fácilmente. No ponga la máquina en una zona en la que la temperatura ambiente baje de 0 °C.

Lea todas las advertencias del embalaje antes de retirarlo y colocar la máquina.


Coloque la máquina cerca de un grifo y un desagüe de agua. Tenga en cuenta que las conexiones no serán alteradas una vez la máquina esté en su posición.

No sostenga la máquina por su puerta o panel.

Deje una distancia adecuada alrededor de la máquina para facilitar su movimiento cuando se limpie.

 Asegure que los tubos de entrada y salida de agua no se chafan ni quedan atrapados y que la máquina no se posa sobre el cable eléctrico cuando es colocada.

Ajuste las patas de modo que la máquina quede a nivel y equilibrada. La máquina debe ser colocada en un suelo plano o de lo contrario estará inestable y la puerta de la máquina no se cerrará correctamente.

 Por favor, instale el panel decorativo como se indica en la hoja de montaje. De lo contrario, es posible que la puerta no se abra correctamente y se produzca una fuga de vapor.

### 2.2 Conexión de agua

Recomendamos instalar un filtro en el suministro de agua a fin de evitar daños a la máquina debidos a contaminación (arena, óxido, etc.) de la fontanería interior. Esto también ayudará a evitar el amarilleo y la formación de depósitos tras el lavado. Nota impresa en la manguera de entrada de agua!


Si los modelos están marcados con 25°, la temperatura del agua puede ser de máx. 25 °C (agua fría).


Para el resto de modelos:


Es preferible el agua fría; la temperatura máx. del agua caliente debe ser de 60 °C.


### 2.3 Tubo de entrada de agua

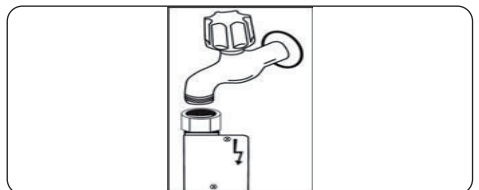



 **ADVERTENCIA:** Use en nuevo tubo de entrada de agua suministrado con la máquina, no use un tubo de máquina antigua.

 **ADVERTENCIA:** Deje correr agua a través del tubo nuevo antes de conectarlo.

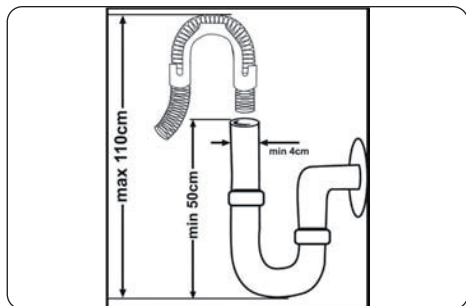
 **ADVERTENCIA:** Conecte el tubo directamente a la toma de entrada de agua. La presión suministrada por la toma debe ser como mínimo 0,03 MPa y como máximo 1 MPa. Si la presión supera 1 MPa, debe instalarse una válvula de alivio de presión entre la conexión.

 **ADVERTENCIA:** Después de hacer las conexiones, abra el grifo completamente y compruebe si hay fugas de agua. Una vez finalizado un programa de lavado cierre siempre el grifo de entrada de agua.




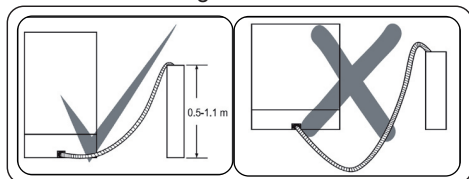
 Con algunos modelos hay disponible un caño de agua Aquastop. No lo dañe ni permita que se retuerza ni pliegue.

## 2.4 Manguera de desagüe






Conecte el tubo de desagüe de agua directamente en el agujero de desagüe o en la salida del fregadero. Esta conexión debe estar como mínimo a 50 cm y como máximo a 110 cm del plano del suelo.



 **IMPORTANTE:** Los artículos no se lavarán correctamente si se usa un tubo de desagüe de más de 4 m.





## 2.5 onexión eléctrica

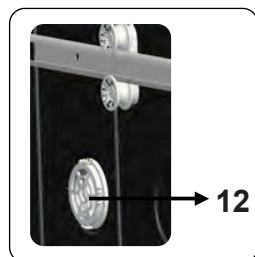
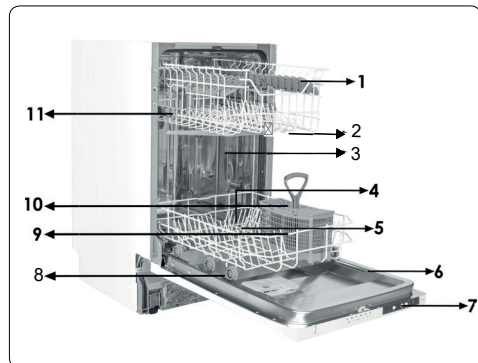
 **ADVERTENCIA:** La máquina funciona a 220-240 V. Si el suministro de tensión de la red a la máquina es de 110 V, debe conectar un transformador de 110/220 V y 3000 W entre las conexiones eléctricas.

  El enchufe con conexión a tierra de la máquina debe conectarse a la toma con conexión a tierra suministrada tensión o corriente adecuadas.

  En ausencia de instalación con conexión a tierra, un electricista autorizado debe realizar una instalación con conexión a tierra. En caso de uso sin conexión a tierra, no seremos responsables de pérdidas de uso que pudieran ocurrir.

  El enchufe de este aparato puede incorporar un fusible de 13A dependiendo del país de destino. (Por ejemplo, Reino Unido.) (Por ejemplo, Reino Unido, Arabia Saudí)

### 3 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



#### 3.1 Aspecto general

1. Cesta superior con soportes
2. Brazo rociador superior
3. Cesta inferior
4. Brazo rociador inferior
5. Filtros
6. Placa de datos
7. Panel de control
8. Dispensador de abrillantador y detergente
9. Cesta para cubiertos
10. Dispensador de sal
11. Enganche de pista de cesta superior
12. **Mini secadora activa:** Este sistema ofrece mejor rendimiento de secado para los platos.

#### 3.2 Especificaciones técnicas

Capacidad	10 ajustes de lugar
Dimensiones (mm)	
Altura	820-870 (mm)
Ancho	450 (mm)
Profundidad	570 (mm)
Peso neto	32 kg
Voltaje/frecuencia de funcionamiento	220-240V 50 Hz
Corriente total (A)	10 (A)
Potencia total (W)	1900(W)
Presión de suministro de agua	Máxima: 1 (Mpa) Mínima: 0,03 (Mpa)

## RECICLAJE

- Algunos componentes de la máquina y el embalaje consisten en materiales reciclables.
- Los plásticos están marcados con las abreviaturas internacionales (>PE<, >PP<, etc.)
- Las piezas de cartón consisten en papel reciclado. Se pueden poner en contenedores de desperdicio en papel para reciclaje.
- Materiales no adecuados para la basura doméstica deben desecharse en centros de reciclaje.
- Contacte con un centro de reciclaje pertinente para obtener información acerca de la eliminación de materiales diferentes.

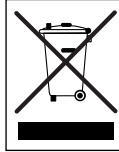
## EMBALAJE Y EL MEDIOAMBIENTE

- Los materiales de embalaje protegen la máquina contra daños que podrían ocurrir durante el transporte. Los materiales de embalaje son respetuosos con el medioambiente, dado que son reciclables. El uso de material reciclado reduce al consumo de materias primas y por lo tanto disminuye la producción de desperdicios.

## Declaración de conformidad de la CE

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas, Decisiones y Normativas europeas pertinentes y con los requisitos enumerados en los estándares mencionados.

## Desecho de la máquina antigua



El símbolo del cubo de basura tachado que aparece en el producto o en su embalaje significa que el aparato no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos, sino que requiere una recogida selectiva. Puede deshacerse

del dispositivo de forma gratuita a través de su sistema local de devolución y recogida de residuos. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento gobierno local responsable. También puede devolver gratuitamente pequeños residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) con una longitud de borde de hasta 25 cm a cualquier minorista con una superficie de venta de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) de al menos 400 m<sup>2</sup> o a un minorista de alimentación que ofrezca AEE al menos varias veces al año con una superficie de venta total de 800 m<sup>2</sup>. Los RAEE de mayor tamaño pueden devolverse gratuitamente al minorista correspondiente al comprar un nuevo producto del mismo tipo. En cuanto a las modalidades de recogida de RAEE en caso de envío del producto recién comprado, póngase en contacto con su distribuidor.

Si es posible, retire todas las pilas y acumuladores, así como todas las lámparas extraíbles, antes de deshacerse del aparato.

Tenga en cuenta que usted es responsable de borrar todos los datos personales del dispositivo que se va a eliminar.

## 4 ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO

### 4.1 Preparación del lavavajillas para el primer uso

- Asegúrese de que las especificaciones de electricidad y suministro de agua coinciden con los valores indicados en las instrucciones de instalación de la máquina.
- Retire todos los materiales de embalaje del interior de la máquina.
- Establezca el nivel del descalcificador de agua.
- Llene el compartimento del abrillantador.

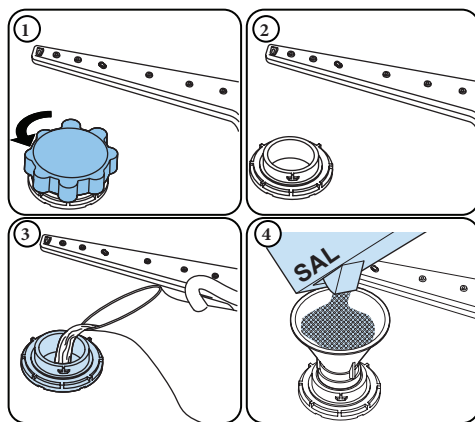
### 4.2 Uso de sal (si está disponible)

Para que el lavado sea correcto, el lavavajillas necesita un agua blanda, es decir, con bajos niveles de cal. De lo contrario, quedarán restos blancos de cal en la vajilla y en el equipo interno. Esto afectará negativamente a las funciones de lavado, secado y abrillantado de la máquina. Cuando el agua fluye por el sistema de descalcificación, los iones que generan la dureza del agua son eliminados y el agua se ablanda al nivel necesario para obtener el mejor resultado de lavado. Dependiendo del nivel de dureza del agua entrante, estos iones que endurecen el agua se acumulan rápidamente en el interior del sistema de descalcificación. Por lo tanto, este sistema debe renovarse, de forma que tenga el mismo rendimiento durante el siguiente lavado. Para ello se utiliza sal.

La máquina solo se puede utilizar con sal de lavavajillas para ablandar el agua. No utilice ningún tipo de sales en grano pequeño o en polvo que se disuelvan fácilmente. El uso de otro tipo de sal puede añadir la máquina.

### 4.3 Rellene de sal (si está disponible)

Para añadir sal descalcificadora, abra el tapón del compartimento de la sal haciéndolo girar hacia la izquierda. **(1)** **(2)** En el primer uso, rellene el compartimento con 1 kg de sal y agua **(3)** hasta prácticamente el borde. Si es posible, utilice un embudo **(4)** para que la operación resulte más sencilla. Vuelva a colocar el tapón y ciérrelo. Después de cada 20 a 30 ciclos, añada sal en la máquina hasta que se rellene (aproximadamente 1 kg.).




### Rellene el compartimento de sal con agua solo la primera vez que lo llene.

Utilice sal descalcificadora producida específicamente para usarla en lavavajillas. Cuando inicie el lavavajillas, el compartimento de sal se rellenará con agua. Por lo tanto, debe colocar la sal descalcificadora antes de poner en marcha la máquina.

Si se ha introducido demasiada sal descalcificadora y no tiene previsto utilizar la máquina inmediatamente, ejecute un programa de lavado corto para proteger la máquina contra la corrosión.

## 4.4 Tira de prueba

	Deje correr el agua del grifo durante 1 min.	Mantenga la tira en el agua durante 1 segundo.	Sacuda la tira.	Espere un minuto.	Establezca el nivel de dureza de la máquina.
					

**NOTA:** El nivel de dureza se establece en 3 de manera predeterminada. Si el agua es agua de pozo o tiene un nivel de dureza por encima de 90 dF, le recomendamos que utilice dispositivos de filtro y refinamiento del agua.

## 4.5 Tabla de dureza del agua

Nivel	dH alemana	dH francesa	dH británica	Indicador
1	0-5	0-9	0-6	Aparece L1 en la pantalla.
2	6-11	10-20	7-14	Aparece L2 en la pantalla.
3	12-17	21-30	15-21	Aparece L3 en la pantalla.
4	18-22	31-40	22-28	Aparece L4 en la pantalla.
5	23-31	41-55	29-39	Aparece L5 en la pantalla.
6	32-50	56-90	40-63	Aparece L6 en la pantalla.

## 4.6 Sistema de descalcificación del agua

El lavavajillas incorpora un sistema que reduce la dureza del suministro de agua. Para determinar el nivel de dureza del agua corriente, póngase en contacto con la empresa que le suministra el agua o utilice una tira de prueba (si está disponible).

## 4.7 Ajuste

- Pulse el botón Programa cuando la máquina se encuentre en la posición de apagado.
- Encienda la máquina pulsando el botón de encendido/apagado y mantenga pulsado el botón Programa durante al menos 3 segundos.
- Si se reconoce la dureza establecida, se mostrará "SL" durante 2 segundos.
- Deje de pulsar el botón Programa. Se muestra el último nivel de ajuste.
- Pulse el botón Programa para establecer el nivel deseado. El nivel de dureza se incrementará con cada toque del botón Programa. Tras el nivel 6 el valor vuelve a la

dureza de nivel 1.

- El último nivel de dureza del agua seleccionado se almacena en la memoria al apagar la máquina con el botón de encendido/apagado.

#### 4.8 Uso de detergente

Utilice solo detergentes diseñados específicamente para lavavajillas domésticos. Guarde los detergentes en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños.

Añada detergente adecuado para el programa seleccionado a fin de garantizar los mejores resultados. La cantidad de detergente necesaria depende del ciclo, el tamaño de la carga y el nivel de suciedad de los platos.

No rellene el compartimento de detergente más de lo requerido; de lo contrario, pueden aparecer rayas blanquecinas o capas azuladas sobre el cristal y los platos, y puede producirse corrosión en el cristal. El uso continuado de demasiado detergente puede causar daños en la máquina.

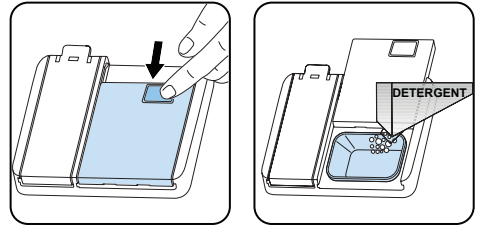
El uso de poca cantidad de detergente puede dar lugar a lavados deficientes y a la aparición de rayas blanquecinas en agua dura.

Consulte las instrucciones de fabricante de detergente para obtener más información.

#### 4.9 Llenado de detergente

Empuje el cierre para abrir el dispensador y vierta el detergente.

Gire el tapón hasta que se cierre completamente. El dispensador debe rellenarse solo antes del principio de cada programa. Si los platos están muy sucios, vierta detergente adicional en el depósito de detergente de prelavado.



#### 4.10 Uso de detergentes combinados

Estos productos deben usarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

No introduzca detergentes combinados en la sección interior ni en la cesta para cubiertos.

Los detergentes combinados no solo contienen detergente, sino también abrillantador, sustancias para sustituir la sal y componentes adicionales dependiendo de la combinación.

Recomendamos que no utilice detergentes combinados en programas cortos. Utilice detergentes en polvo en estos programas.

Si surgen problemas al utilizar detergentes combinados, póngase en contacto con el fabricante del detergente.

Si deja de utilizar detergentes combinados, asegúrese de que el ajuste de la dureza del agua y el abrillantador están establecidos en el nivel correcto.

#### 4.11 Uso de abrillantador

El abrillantador ayuda a secar los platos sin dejar rayas ni manchas. El abrillantador es necesario para que lograr utensilios libres de marcas y vasos brillantes. El abrillantador se libera automáticamente durante la fase de aclarado caliente. Si se establece una dosis de abrillantador demasiado baja, aparecerán marcas blanquecinas en los platos y no se secarán ni quedarán limpios.

Si se aplica una dosis de abrillantador demasiado alta, aparecerán capas azuladas en los vasos y los platos.

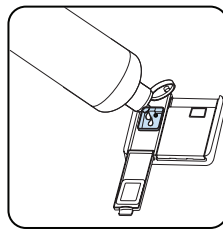
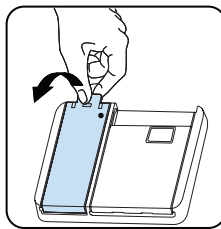
## 4.12 Relleno y ajuste del abrillantador

Para rellenar el compartimento del abrillantador, abra el tapón de su compartimento. Rellene el compartimento con abrillantador hasta el nivel MÁX y, a continuación, cierre el tapón. Tenga cuidado de no llenar en exceso el compartimento del abrillantador y limpie cualquier líquido que se derrame.

**Para cambiar el nivel del abrillantador, siga los pasos que se indican a continuación antes de encender el equipo:**

- Mantenga pulsado el botón Programa.
- Encienda la máquina.
- Mantenga pulsado el botón del programa hasta que desaparezca "rA" de la pantalla. El ajuste del abrillantador depende de la dureza del agua establecida.
- La máquina mostrará el último ajuste.
- Establezca el nivel pulsando el botón Programa.
- Apague la máquina para guardar los ajustes.
- El ajuste de fábrica es "4".

Si los platos no se secan adecuadamente o presentan manchas, aumente el nivel. Si aparecen manchas azules, reduzca el nivel.



Nivel	Dosis de abrillantador	Indicador
1	El abrillantador no se dispensa	Aparece "r1" en la pantalla.
2	Se dispensa una dosis	Aparece "r2" en la pantalla.
3	Se dispensan dos dosis	Aparece "r3" en la pantalla.
4	Se dispensan 3 dosis	Aparece "r4" en la pantalla.
5	Se dispensan 4 dosis	Aparece "r5" en la pantalla.



## 5 CARGA DEL LAVAVAJILLAS

Para obtener mejores resultados, siga estos consejos de carga.

Si carga el lavavajillas de uso doméstico hasta la capacidad indicada por el fabricante, ahorrará energía y agua.

El preaclarado manual de la vajilla conduce a un mayor consumo de agua y energía y no es recomendable. Puede colocar tazas, vasos, copas, platos pequeños, tazones, etc. en la cesta superior. Procure que las copas largas no toquen unas con otras, pues podrían no permanecer quietas y sufrir daños.

Al colocar copas de tallo largo, apóyelas sobre el borde de la cesta o sobre la rejilla, y no sobre otras piezas de la vajilla.

Coloque todos los recipientes como tazas, vasos y ollas en el lavavajillas con la abertura hacia abajo, de lo contrario el agua puede acumularse en su interior.

Si hay una cesta de cubiertos en la máquina, se recomienda utilizar la rejilla de cubiertos para obtener un mejor resultado.

Coloque todos los objetos grandes (ollas, sartenes, tapas, platos, cuencos, etc.) y los muy sucios en la rejilla inferior.

Los platos y los cubiertos no deben colocarse uno encima del otro.



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de no obstruir la rotación de los brazos aspersores.



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que después de cargar los platos pueda abrir el dispensador de detergente.

### 5.1 Recomendaciones

Elimine cualquier residuo grueso de los platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha la máquina con carga completa.



No sobrecargue las bandejas ni coloque los platos en la cesta equivocada.

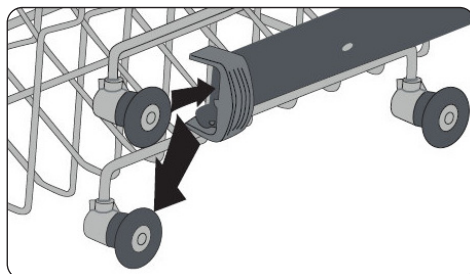
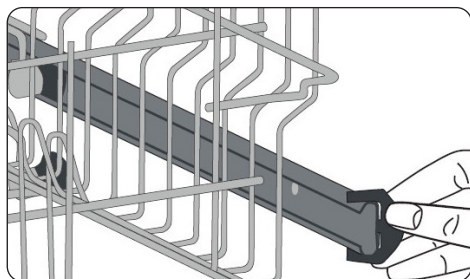


**ADVERTENCIA:** Para evitar cualquier posible lesión, coloque los cuchillos de mango largo y punta afilada con la parte afilada hacia abajo o en posición horizontal sobre las cestas.

## Cesta superior

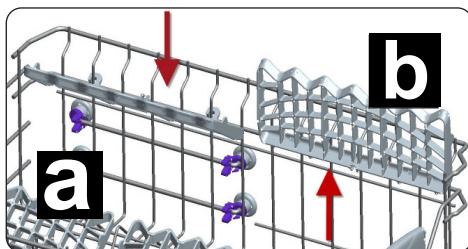
### Ajuste de altura

Gire las presillas de parada de carril, en los extremos de los carriles, a los lados para abrirlos (como se muestra en la siguiente imagen), luego extraiga y retire la cesta. Cambie la posición de las ruedas, luego reinstale la cesta en el carril, asegurándose de cerrar las presillas de parada de carril. Cuando la cesta superior esté en la posición más alta, artículos grandes como cacerolas se pueden colocar en la cesta inferior.



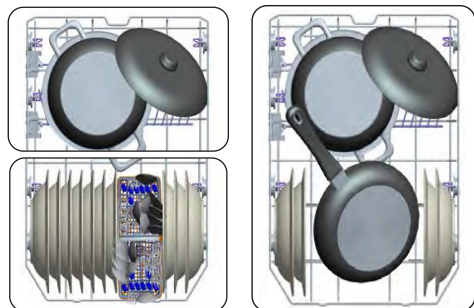
### Soporte de platos

Los soportes de la cesta superior pueden estar abiertos, **a**, o cerrados, **b**. Coloque tazas y utensilios grandes que vaya a lavar (horizontalmente) sobre los soportes.

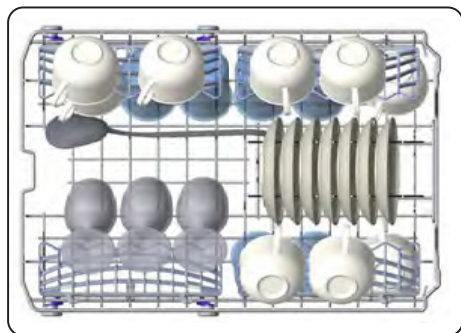


## 5.2 Cargas de cesta alternativa

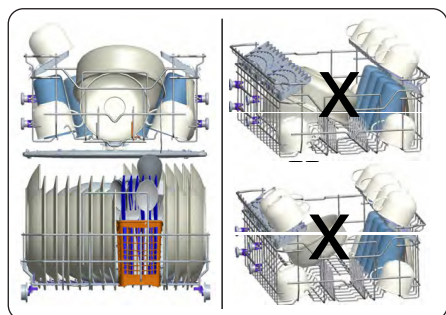
### Cesta inferior



### Cesta superior



### Cargas incorrectas



### Nota importante para laboratorios de pruebas

Para información importante necesaria para las pruebas según las normativas EN y una copia digital del manual, envíe el nombre de modelo y el número de serie a la siguiente dirección:

[dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)

## 6 TABLA DE PROGRAMAS

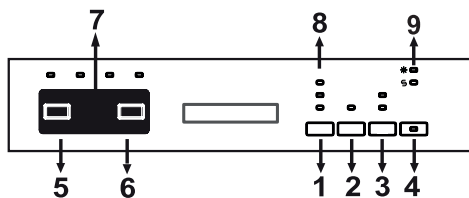
	P1	P2	P3	P4
Nombre del programa:	Rápido 30' 40°C	Eco	Súper 50' 65°C	Intensivo 65 °C
Tipo de suciedad:	Adecuado para lavado rápido y vajillas con poca suciedad.	Programa estándar para uso diario con bajo consumo de energía y agua.	Adecuado para vajilla con suciedad normal de uso diario con un programa más rápido.	Adecuado para vajilla muy sucia.
Nivel de suciedad:	Bajo	Medio	Medio	Alto
Cantidad de detergente: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	A	A	A	A
Duración del programa (h:min)	00:30	03:18	00:50	01:57
Consumo de energía eléctrica (kWh/ciclo):	0.670	0.755	0.950	1.550
Consumo de agua (litros/ciclo):	10.2	11.0	11.2	17.8

- La duración del programa puede cambiar de acuerdo a la cantidad de vajilla, temperatura del agua, temperatura ambiente y las funciones adicionales seleccionadas.
- Los valores proporcionados para los programas que no sean el programa Eco solo son indicativos.
- Si su modelo tiene un sensor de turbidez, tiene un programa automático en lugar de un programa intensivo.
- El programa Eco es adecuado para limpiar vajillas normalmente sucias, cuyo programa es el más eficiente en cuanto a consumo combinado de energía y agua, y que se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de la UE en materia de ecodiseño.
- Lavar la vajilla en un lavavajillas de uso doméstico suele consumir menos energía y agua que el lavado manual cuando se utiliza el lavavajillas según las instrucciones del fabricante.
- Solo use detergente en polvo para los programas cortos.
- Los programas cortos no incluyen la fase de secado.
- Recomendamos dejar la puerta entreabierta una vez finalizado el ciclo de lavado para acelerar el secado.
- Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información del modelo escaneando el código QR de la etiqueta energética.



**NOTA:** De acuerdo con las regulaciones 1016/2010 y 1059/2010, los valores de consumo de energía del programa Eco pueden ser diferentes. Esta tabla se ajusta a los reglamentos 2019/2022 y 2017/2022.

## 7 PANEL DE CONTROL



Pulse el botón de encendido/apagado (4) para encender el producto. El indicador de encendido/apagado permanecerá iluminado mientras la máquina esté en funcionamiento. Pulse el botón de programa (5) para establecer el programa deseado.

Pulse el botón de inicio/pausa (6) para iniciar el programa. Una vez seleccionado el programa, la luz de lavado se encenderá y se mostrará la duración del programa. Si abre la puerta del electrodoméstico mientras el programa está en marcha, el número y la duración del programa se mostrarán alternativamente.

Puede seguir el flujo del programa con los indicadores de lavado, aclarado, secado y fin (7) del panel de control. Cuando el indicador de secado se enciende, la máquina permanece en silencio durante unos 40 o 50 minutos.



**NOTA:** Si pulsa una vez el botón (3), se activará la opción de media carga. Esta opción acorta la duración de los programas seleccionados para reducir el consumo de electricidad y agua. Si está utilizando detergentes combinados que contengan sal,

abrillantador y otros elementos, pulse el botón de opción una segunda vez para activar la función de la tableta. Puede utilizar el botón Extra (1) para agregar las siguientes funciones al programa de lavado compatible.

Cuando la función de higiene (8) está activa, puede aumentar el nivel de higiene del proceso de lavado cambiando la temperatura de lavado y la duración del programa actual.

Si selecciona la función de aclarado extra (8), se encenderá el indicador correspondiente y se agregarán pasos de lavado-aclarado al programa seleccionado para que los platos salgan más limpios y brillantes.

Si selecciona la función de secado extra (8), se encenderá el indicador correspondiente y se ampliará el programa seleccionado para los platos salgan más secos. Las funciones de higiene y secado no se pueden seleccionar simultáneamente porque son incompatibles entre sí.

### SELECCIÓN DE PROGRAMA Y FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

#### Funcionamiento de la máquina

Si ha utilizado una función extra en el programa de lavado seleccionado la última vez, dicha función seguirá activa en el siguiente programa de lavado. Si desea cancelar la función para el programa que acaba de seleccionar, mantenga pulsado el botón de la función pertinente hasta que el indicador luminoso se apague o pulse el botón de encendido/apagado (4) para apagar la máquina. Si desea utilizar una función extra para el programa que acaba de seleccionar, escoja la deseada.




**NOTA:** Si apaga la máquina tras seleccionar el tiempo de retardo e iniciar el programa, el tiempo de retardo se cancelará.




**NOTA:** Puede pulsar el botón de retardo (2) antes del que el programa empiece para retrasar la hora de inicio del programa de 1 a 19 horas.

Si desea cambiar el tiempo de retardo, pulse primero el botón de inicio/pausa y, a continuación, el botón de retardo para

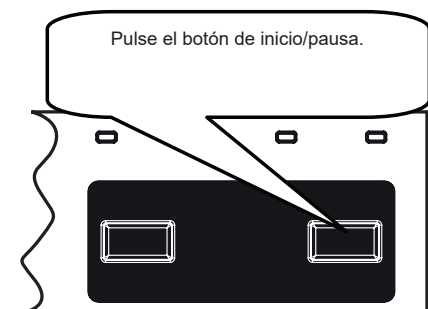
seleccionar un nuevo tiempo de retardo. Pulse el botón de inicio/pausa para activar el nuevo tiempo de retardo. Para cancelar el retardo, pulse el botón de retardo hasta que el tiempo de retardo sea 0h.

 **NOTA:** El indicador de relleno de sal (9) se encenderá si falta sal o no hay sal suficiente. En este caso, rellene el compartimento de sal.

 **NOTA:** El indicador de relleno de abrillantador (9) se encenderá si falta abrillantador o no hay abrillantador suficiente. En este caso, rellene el compartimento del abrillantador.

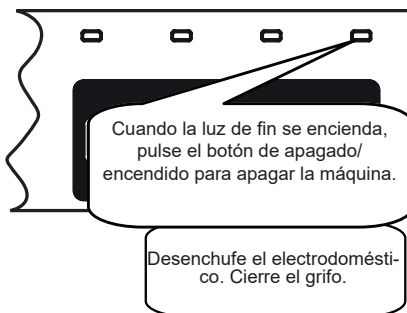
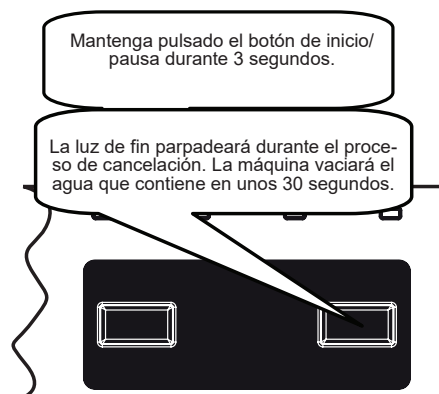
## 7.1 Cambio de programa

Si desea cambiar el programa mientras un programa de lavado está en marcha.



## 7.1 Cancelación del programa

Si desea cancelar el programa mientras se está ejecutando un ciclo de lavado.





**NOTA:** No abra la puerta hasta que finalice el programa.



**NOTA:** Al final del programa de lavado, puede dejar la puerta de la máquina entreabierta para agilizar el proceso de secado.



**NOTA:** Si abre la puerta de la máquina o si se va la luz durante el ciclo de lavado, el programa se reanudará una vez cerrada la puerta o cuando se recupere el suministro eléctrico.

## 8 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza del lavavajillas es importante para mantener la vida útil de la máquina. Asegúrese de que el ajuste de ablandamiento de agua (si está disponible) se haya realizado correctamente y se utiliza la cantidad correcta de detergente para evitar la acumulación de cal. Rellene el compartimento de la sal cuando se encienda la luz del sensor de sal.

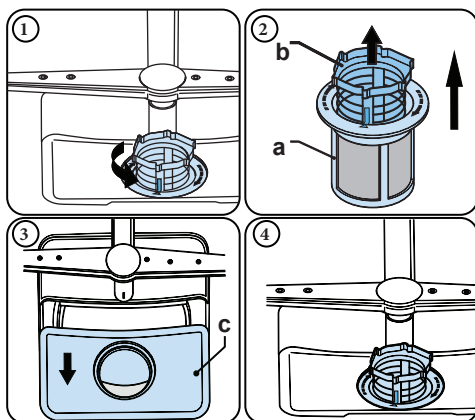
El aceite y la cal pueden acumularse en el lavavajillas con el tiempo. Si esto ocurre:

- Llene el compartimento de detergente pero no cargue ningún plato. Seleccione un programa que funcione a alta temperatura y deje el lavavajillas vacío. Si esta operación no limpia suficientemente su lavavajillas, utilice un agente limpiador diseñado para su uso con lavavajillas.
- Para prolongar la vida útil de su lavavajillas, limpie el aparato regularmente cada mes.
- Limpie las juntas de la puerta regularmente con un paño húmedo para eliminar cualquier residuo u objeto extraño acumulado.

### 8.1 Filtros

Limpie los filtros y los brazos pulverizadores al menos una vez a la semana. Si hay restos de comida u objetos extraños en los filtros gruesos y finos, retire los filtros y límpielos a fondo con agua.

- a) Filtro micro      b) Filtro grueso  
c) Filtro metálico



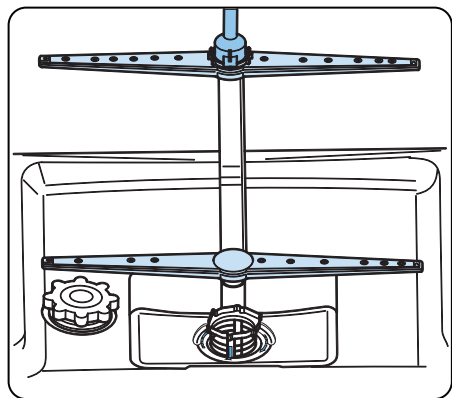
Para extraer y limpiar el conjunto de filtros, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo levantándolo hacia arriba (1). Saque el filtro grueso del filtro micro (2). Luego saque y retire el filtro metálico (3). Aclare el filtro con abundante agua hasta que quede libre de residuos. Vuelva a montar los filtros. Coloque de nuevo el conjunto de filtros y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. (4).

- Nunca use el lavavajillas sin ningún filtro.
- La efectividad del lavado se reducirá si el filtro se coloca de manera incorrecta.
- El uso de unos filtros limpios son necesarios para el correcto funcionamiento de la máquina.

### 8.2 Brazos aspersores

Asegúrese de que los brazos aspersores no estén obstruidos y que no haya residuos de comida u objetos extraños pegados a los mismos. Si hay un atasco, retire los brazos aspersores y límpielos bajo el agua. Para extraer el brazo aspersor superior, afloje la tuerca que lo mantiene en su posición girándola en el sentido de las agujas del reloj y tirando de ella hacia abajo. Asegúrese de que la tuerca esté perfectamente apretada cuando vuelva a colocar el brazo aspersor superior.





### 8.3 Bomba de vaciado

Los grandes residuos de comida o los objetos extraños que no hayan recogido los filtros pueden bloquear la bomba de aguas residuales. El agua de aclarado estará entonces por encima del filtro.

**⚠ Advertencia ¡Riesgo de cortes!**

Al limpiar la bomba de aguas residuales, tenga cuidado de no cortarse con ningún trozo de vidrio roto o instrumento puntia-gudo.

En ese caso:

1. En primer lugar, siempre desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Retire las cestas.
3. Quite los filtros.
4. Vacíe el agua, utilice una esponja en caso necesario.
5. Revise el área y retire cualquier objeto extraño.
6. Instale los filtros.
7. Vuelva a colocar las cestas.

## 9 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FAULT	CAUSA POSIBLE	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
El programa no se inicia.	El lavavajillas no está enchufado.	Enchufe el lavavajillas.
	El lavavajillas no está encendido.	Encienda el lavavajillas pulsando el botón de encendido/apagado.
	Fusible fundido.	Compruebe los fusibles internos.
	El grifo de entrada de agua está cerrado.	Abra el grifo de entrada de agua.
	La puerta del lavavajillas está abierta.	Cierre la puerta del lavavajillas.
	La manguera de entrada de agua y los filtros de la máquina están obstruidos.	Compruebe la manguera de entrada de agua y los filtros de la máquina, y asegúrese de que no están obstruidos.
Queda agua dentro de la máquina.	El tubo de desagüe está obstruido o torcido.	Compruebe la manguera de desagüe y límpielo o enderécelo.
	Los filtros están obstruidos.	Limpie los filtros.
	El programa todavía no ha terminado.	Espere hasta que el programa haya finalizado.
La máquina se detiene durante el lavado.	Fallo de alimentación.	Compruebe la corriente.
	Fallo de entrada de agua.	Compruebe el grifo del agua.
Se escuchan ruidos de movimiento y golpes durante una operación de lavado.	El brazo de rociado golpea los platos de la cesta inferior.	Mueva o retire los elementos que bloquean el brazo de rociado.
Quedan restos de suciedad en los platos.	Platos colocado incorrectamente, lo que impide que el agua rociada llegue a los platos afectados.	No sobrecargue las cestas.
	Platos apoyados entre sí.	Coloque los platos como se indica en la sección de carga del lavavajillas.
	Detergente insuficiente.	Utilice la cantidad correcta de detergente, como se indica en la tabla de programas.
	Programa incorrecto seleccionado.	Utilice la información de la tabla de programas para seleccionar el adecuado.
	El brazo de rociado se ha obstruido con restos de alimentos.	Limpie los orificios de los brazos de rociado con objetos finos.
	Filtros o bomba de desagüe obstruida, o filtro mal colocado.	Compruebe que la manguera de desagüe y los filtros están correctamente colocados.

FAULT	CAUSA POSIBLE	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Manchas blancas en los platos.	Detergente insuficiente.	Utilice la cantidad correcta de detergente, como se indica en la tabla de programas.
	Ajuste de descalcificador de agua o dosis de abrillantador establecida en un nivel demasiado bajo.	Aumente el nivel de descalcificador de agua o dosis de abrillantador.
	Nivel alto de dureza del agua.	Aumente el nivel de descalcificador de agua y añada sal.
	El tapón del compartimento de sal no se ha cerrado bien.	Compruebe que el tapón del compartimento de sal se ha cerrado bien.
Los platos no se secan.	No se seleccionó la opción de secado.	Seleccione un programa con una opción de secado.
	La dosificación de abrillantador es demasiado baja.	Aumente el ajuste de dosis de abrillantador.
Manchas de óxido sobre los platos.	La calidad del acero inoxidable de la vajilla es insuficiente.	Utilice únicamente juegos aptos para el lavavajillas.
	Hay una gran cantidad de sal en el agua de lavado.	Ajuste el nivel de dureza del agua con ayuda de la tabla de dureza del agua.
	El tapón del compartimento de sal no se ha cerrado bien.	Compruebe que el tapón del compartimento de sal se ha cerrado bien.
	Demasiada sal vertida en el lavavajillas al llenarlo con sal.	Utilice un embudo al llenar de sal el compartimento para evitar su derramamiento.
	La toma a tierra es deficiente.	Consulte a un electricista inmediatamente.
Queda detergente en el compartimento de detergente.	Se ha añadido detergente cuando el compartimento estaba mojado.	Asegúrese de que el compartimento de detergente está seco antes de utilizarlo.

## ADVERTENCIAS AUTOMÁTICAS DE FALLO Y QUÉ HACER

CÓDIGO DEL PROBLEMA	POSIBLE ERROR	LO QUE HAY QUE HACER
F5	Agua insuficiente	Asegúrese de que el grifo de entrada del agua está abierto y de que el agua fluye.
		Retire la manguera de entrada del agua del grifo y limpie el filtro de la manguera.
		Póngase en contacto con el servicio técnico si el error no se resuelve.
F3	Error de entrada continua de agua	Cierre el grifo y póngase en contacto con el servicio técnico.
F2	El agua no se descarga	La manguera de descarga de agua y los filtros pueden estar obstruidos.
		Cancele el programa.
		Si el error continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.
F8	Error del calentador	Póngase en contacto con el servicio técnico.
F1	Desbordamiento	Desenchufe la máquina y cierre el grifo.
		Póngase en contacto con el servicio técnico.
FE	Fallo de la tarjeta electrónica	Póngase en contacto con el servicio técnico.
F7	Sobrecalentamiento	Póngase en contacto con el servicio técnico.
F9	Error de posición de división	Póngase en contacto con el servicio técnico.
F6	Avería del sensor del calentador	Póngase en contacto con el servicio técnico.

Los procedimientos de instalación y reparación deben siempre llevarlos a cabo un agente de servicio autorizado para evitar posibles riesgos. El fabricante no será responsable de los daños que puedan derivarse si los procedimientos son llevados a cabo por personas no autorizadas. Las reparaciones solo pueden llevarlas a cabo personal técnico. Si es necesario sustituir un componente, asegúrese de que solo se utilizan piezas originales. Las reparaciones o los usos no adecuados de piezas no originales pueden causar daños importantes y poner al usuario en un riesgo considerable.

Puede encontrar la información de contacto del servicio de atención al cliente en la parte posterior de este documento.

Se pueden obtener piezas originales adecuadas para la función de acuerdo con el pedido de Ecodesign correspondiente del servicio de atención al cliente durante un periodo de al menos 10 años a partir de la fecha de en la que el electrodoméstico empezó a comercializarse dentro de área económica europea.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



<https://support.vestel-germany.de/hc/de>

[www.vestel-germany.de](http://www.vestel-germany.de)

Vestel Holland B.V. Germany Branch Office

Parking 6,

85748 Garching,

Deutschland



52455715 R45